

commission du codex alimentarius



ORGANISATION DES NATIONS
UNIES POUR L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANISATION
MONDIALE
DE LA SANTÉ



BUREAU CONJOINT: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tél: +39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Point 3 de l'ordre du jour

CX/FL 04/3

PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES COMITÉ DU CODEX SUR L'ÉTIQUETAGE DES DENRÉES ALIMENTAIRES

**Trente-deuxième session
Montréal (Canada), 10 - 14 mai 2004**

DISPOSITIONS RELATIVES À L'ÉTIQUETAGE FIGURANT DANS LES PROJETS DE NORMES DU CODEX

(Normes sur les poissons et les produits de la pêche, les jus de fruits, les graisses et les huiles et la nutrition et les aliments diététiques ou de régime, respectivement)

A. COMITÉ SUR LE POISSON ET LES PRODUITS DE LA PÊCHE¹

Projet de norme pour le hareng de l'Atlantique salé et les sprats salés (à l'étape 8)

6. ÉTIQUETAGE

Outre les dispositions de la Norme générale Codex pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1-1991), les dispositions spécifiques ci-après s'appliquent:

6.1 NOM DU PRODUIT

6.1.1 Le nom du produit doit être « hareng ... salé » ou « sprats ... salés » conformément à la législation et aux coutumes du pays dans lequel le produit est vendu, de façon à ne pas induire le consommateur en erreur.

6.1.2 L'étiquette inclura, en outre, d'autres termes descriptifs de façon que le contenu de l'emballage soit clair pour le consommateur.

6.2 ÉTIQUETAGE DES RÉCIPIENTS NON DESTINÉS À LA VENTE AU DÉTAIL

Les renseignements spécifiés ci-dessus doivent figurer soit sur le récipient, soit dans les documents d'accompagnement, exception faite du nom du produit, de l'identification du lot et du nom et de l'adresse du fabricant, de l'emballleur ou de l'importateur, ainsi que des instructions d'entreposage, lesquels doivent toujours figurer sur le récipient.

¹ Vingt-sixième session, 13-17 octobre 2003, ALINORM 04/27/18, Annexe II.

Cependant, l'identification du lot et le nom et l'adresse du fabricant ou de l'emballer peuvent être remplacés par une marque d'identification, à condition que celle-ci puisse être clairement identifiée à l'aide des documents d'accompagnement.

B. GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES JUS DE FRUITS ET DE LÉGUMES²

Projet de norme générale pour les jus et les nectars de fruits (à l'étape 7)

7. ÉTIQUETAGE

Outre les dispositions de la Norme générale Codex pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1-1991), les dispositions spécifiques ci-après s'appliquent:

7.1 EMBALLAGES DESTINÉS AU CONSOMMATEUR FINAL

7.1.1 Nom du produit

Le produit doit être désigné par le nom du fruit utilisé tel que défini à la Section 2.2. Le nom du fruit figurera dans l'espace réservé à la désignation du produit dans les alinéas ci-après. Ces désignations ne peuvent être utilisées que pour les produits conformes à la définition de la Section 2.1 de la présente norme, ainsi qu'à toutes ses autres dispositions.

7.1.1.1 Jus de fruits, tel que défini à la Section 2.1.1

Le produit doit être désigné comme « jus de ... ».

7.1.1.2 Concentré de jus de fruits, tel que défini à la Section 2.1.2

Le produit doit être désigné comme « concentré de jus de ».

7.1.1.3 Jus de fruits obtenu par extraction hydrique, tel que défini à la Section 2.1.3

Le produit doit être désigné comme « jus de ... obtenu par extraction hydrique ».

7.1.1.4 Purée de fruits, telle que définie à la Section 2.1.4

Le produit doit être désigné comme « purée de ».

7.1.1.5 Concentré de purée de fruits, tel que défini à la Section 2.1.5

Le produit doit être désigné comme « concentré de purée de ».

7.1.1.6 Nectar de fruits, tel que défini à la Section 2.1.6

Le produit doit être désigné comme « nectar de ».

7.1.1.7 Lorsque les produits définis à la Section 2.1 sont mélangés avec d'autres produits définis dans la même section, mais obtenus à partir de différents types de fruits, le produit doit être désigné comme « mélange de... » ou un mot ou une expression analogue indiquant que le produit ne provient pas d'un seul fruit.

² Troisième session, 6-10 mai 2003, ALINORM 03/39A, Annexe II.

Dans le cas des jus de fruits (tels que définis dans la Section 2.1) obtenus à partir de plusieurs fruits, la désignation du produit doit être complétée par une liste des fruits utilisés dans l'ordre décroissant du poids (m/m) des jus ou purées de fruits inclus. Toutefois, dans le cas de produits obtenus à partir d'au moins trois fruits, l'indication des fruits utilisés peut être remplacée par l'expression « plusieurs fruits » ou un libellé analogue ou par le nombre de fruits.

7.1.1.8 Pour les jus de fruits, les nectars de fruits et les mélanges jus/nectar de fruits, si le produit contient du jus concentré et de l'eau ou s'il est préparé à partir de jus concentré et d'eau, ou s'il est un mélange de concentré de jus et de jus ou de nectar directement pressé, l'indication « préparé à partir de concentré » ou « reconstitué » doit figurer à côté ou à proximité du nom du produit, bien en évidence, en caractères clairement visibles d'une taille qui ne doit pas être inférieure à la moitié de celle des caractères utilisés pour le nom du produit.

7.1.2 Dispositions supplémentaires

Les dispositions spécifiques supplémentaires ci-après s'appliquent:

7.1.2.1 Pour les jus de fruits, les nectars de fruits, les purées de fruits et les mélanges de jus, de nectars et de purées de fruits, si le produit est obtenu en éliminant par des procédés physiques l'eau du jus de fruits en quantité suffisante pour porter la valeur Brix à un niveau supérieur de 50 pour cent au moins à la valeur Brix établie pour le jus reconstitué du même fruit, comme indiqué dans l'appendice, il doit être désigné sur l'étiquette comme « concentré ».

7.1.2.2 Pour les produits définis dans les Sections 2.1.1 à 2.1.5, lorsqu'un ou plusieurs des sucres ou sirops facultatifs tels que décrits à la Section 3.1.2 a) et b) sont ajoutés, l'indication « additionné de sucre(s) » doit figurer après le nom du jus de fruits ou du mélange de jus de fruits. Lorsqu'un édulcorant figurant sur la liste de la Section 4.7 est utilisé comme substitut du sucre dans des nectars de fruits et des mélanges de nectars de fruits, l'indication « additionné d'édulcorant(s) » doit figurer à côté ou à proximité du nom du produit.

7.1.2.3 Lorsqu'un concentré de jus de fruit, un concentré de purée de fruits, un concentré de nectar de fruit ou un concentré de mélange de jus/nectar/purée de fruits doit être reconstitué avant consommation en tant que jus de fruit, purée de jus de fruits, nectar de fruits ou mélange de jus/nectar/purée de fruits, l'étiquette doit comporter les instructions appropriées pour sa reconstitution sur une base volume/volume d'eau jusqu'à ce que soit atteinte la valeur Brix applicable indiquée dans l'appendice pour le jus de fruits reconstitué.

7.1.2.4 Des appellations correspondant à des variétés différentes peuvent être utilisées à côté du nom courant du fruit sur l'étiquette lorsque cette indication supplémentaire ne risque pas d'induire le consommateur en erreur.

7.1.2.5 Pour les nectars de fruits et les mélanges de nectars de fruits, l'étiquette doit porter l'indication bien visible « teneur en jus x pour cent », x correspondant au pourcentage de purée et/ou de jus de fruits calculé sur une base volume/volume. L'indication « teneur en jus x pour cent » doit figurer à proximité immédiate du nom du produit, en caractères bien visibles d'une taille qui ne doit pas être inférieure à la moitié de celle des caractères utilisés pour le nom du produit.

7.1.2.6 La déclaration de la présence parmi les ingrédients d'« acide ascorbique », lorsque celui-ci est utilisé comme antioxydant, ne constitue pas en soi une allégation relative à la teneur du produit en « vitamine C ».

7.1.2.7 La présence de tout nutriment essentiel ajouté doit être indiquée sur l'étiquette conformément aux *Directives générales Codex relatives aux allégations* (CAC/GL 1-1979, Rev. 1-1991), aux *Directives Codex relatives à l'étiquetage nutritionnel* (CAC/GL 2-1985, Rev. 1-1993) et aux *Directives Codex relatives à l'utilisation des allégations nutritionnelles* (CAC/GL 23-1997).

Pour les nectars de fruits dans lesquels un édulcorant cité dans la Section 4.7 a été ajouté afin de remplacer en totalité ou en partie les sucres ajoutés ou d'autres sucres ou sirops, y compris le miel et/ou des sucres dérivés de fruits, tels qu'énumérés à la section 3.1.2 points a) et b), l'allégation relative à la réduction de la teneur en sucre doit être conforme aux *Directives générales Codex relatives aux allégations* (CAC/GL 1-1979, Rev. 1-1991), aux *Directives Codex relatives à l'utilisation des allégations nutritionnelles* (CAC/GL 23-1997) et aux *Directives Codex relatives à l'étiquetage nutritionnel* (CAC/GL 2-1985, Rev. 1-1993).

7.1.2.8 La représentation graphique de fruits sur l'étiquette ne doit pas induire le consommateur en erreur.

7.1.2.9 Lorsque le produit contient du dioxyde de carbone, le mot « carbonaté » ou « pétillant » doit figurer sur l'étiquette à proximité du nom du produit.

7.1.2.10 Lorsque du jus de tomates contient des épices et/ou des herbes aromatiques conformément à la Section 3.1.2 f), la mention « épicé » et/ou le nom courant de l'herbe aromatique doivent figurer sur l'étiquette à proximité du nom du jus.

7.1.2.11 La pulpe et les cellules ajoutées au jus de façon que les quantités totales dépassent celles présentes normalement dans le jus doivent être déclarées dans la liste des ingrédients. Les substances aromatiques, les composés aromatisants volatils, la pulpe et les cellules ajoutées au nectar de façon que les quantités totales dépassent celles présentes normalement dans le jus doivent être déclarés dans la liste des ingrédients.

7.2 EMBALLAGES NON DESTINÉS A LA VENTE AU DÉTAIL

Dans le cas des emballages non destinés au consommateur final, ni à la vente au détail, les mentions d'étiquetage doivent figurer soit sur l'emballage, soit dans les documents d'accompagnement; toutefois le nom du produit, l'identification du lot, le contenu net et le nom et l'adresse du fabricant, de l'emballer, du distributeur et/ou de l'importateur, ainsi que les instructions pour l'entreposage doivent figurer sur l'emballage. En cas de transport en citerne, cette information peut n'apparaître que dans les documents d'accompagnement.

Toutefois, l'identification du lot ainsi que le nom et l'adresse du fabricant, de l'emballer, du distributeur et/ou de l'importateur peuvent être remplacés par une marque d'identification, à condition que celle-ci puisse être clairement reconnue à l'aide des documents d'accompagnement.

C. COMITÉ SUR LES GRAISSES ET LES HUILES³

Projet de norme pour les matières grasses tartinables et les mélanges de matières grasses tartinables (à l'étape 6)

7. ÉTIQUETAGE

Le produit doit être étiqueté en conformité de la Norme générale Codex pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1-1991; Codex Alimentarius, Volume 1A), des Directives pour l'emploi des allégations relatives à la nutrition (CAC/GL 23-1997) et autres directives pertinentes du Codex concernant l'étiquetage (Codex Alimentarius, Volume 1A). Les désignations des produits doivent être traduites dans d'autres langues de manière explicite et pas nécessairement mot à mot.

³ Dix-huitième session, 3-7 février 2003, ALINORM 03/17, Annexe IV.

7.1 Nom du produit

Le nom du produit à déclarer sur l'étiquette doit être conforme à celui qui est spécifié dans les Sections 3.1.1 et 3.1.2.

[Pour le point 3.1.2.2, le nom du produit peut inclure le nom des graisses et des huiles de façon générique ou spécifique.]

7.1.1 En accord avec les dispositions acceptables dans le pays de vente au détail, les matières grasses tartinables définies à la section 3.1.1.2 présentant une teneur en matière grasse inférieure à 80 pour cent peuvent être désignées par une expression incluant le terme « margarine », sous réserve que ce terme soit accompagné d'un qualificatif pour indiquer clairement la teneur inférieure en matière grasse. Les matières grasses tartinables présentant une teneur en matière grasse comprise entre 39 et 41 pour cent peuvent être désignées comme « Minarine » ou « Halvarine ».

7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail

Les renseignements spécifiés ci-dessus doivent figurer soit sur les récipients, soit dans les documents d'accompagnement, exception faite du nom du produit, de l'identification du lot et du nom et de l'adresse du fabricant ou de l'emballleur, qui doivent figurer sur le récipient.

L'identification du lot, de même que le nom et l'adresse du fabricant ou de l'emballleur, peuvent cependant être remplacés par une marque d'identification, à condition que celle-ci puisse être clairement reconnue à l'aide des documents d'accompagnement.

7.3 Déclaration de la teneur en matière grasse

7.3.1 Le produit sera étiqueté de manière à indiquer la teneur en matière grasse d'une manière jugée acceptable dans le pays où il est vendu.

7.3.2 La teneur en matière grasse laitière des mélanges tartinables (3.1.2) sera indiquée clairement, de manière à ne pas induire le consommateur en erreur.

D. COMITÉ SUR LA NUTRITION ET LES ALIMENTS DIÉTÉTIQUES OU DE RÉGIME⁴

1. Avant-projet de directives concernant les compléments alimentaires en vitamines et sels minéraux (à l'étape 5)

5. Étiquetage

5.1 L'étiquetage des compléments en vitamines et sels minéraux doit être conforme à la Norme Codex pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1-1991) ainsi qu'aux Directives générales relatives aux allégations (CAC/GL 1-1979).

Le nom du produit doit être « complément alimentaire », avec indication de la ou des catégories d'éléments nutritifs ou des vitamines et/ou sels minéraux présents dans le produit, selon qu'il conviendra.

5.3 La quantité de vitamines et de sels minéraux présente dans le produit doit être déclarée sur l'étiquette sous forme numérique. Les unités à utiliser seront des unités de poids, conformément aux Directives Codex relatives à l'étiquetage nutritionnel.

⁴ Vingt-cinquième session, 3-7 novembre 2003, ALINORM 04/27/26, Annexes IV, V et VI.

5.4 Les quantités de vitamines et de sels minéraux déclarées doivent correspondre à la portion journalière du produit préconisée sur l'étiquetage [sinon, à la dose unitaire].

5.5 L'information relative aux vitamines et aux sels minéraux doit également être exprimée en pourcentage des valeurs de référence mentionnées éventuellement dans les Directives Codex relatives à l'étiquetage nutritionnel.]

5.6 L'étiquette doit porter des recommandations relatives à l'ingestion (quantité, fréquence, circonstances particulières).

5.7 L'étiquette doit comporter un avertissement de ne pas dépasser la quantité journalière maximale.

5.8 L'étiquette ne doit ni indiquer, ni suggérer que les compléments peuvent être utilisés pour remplacer un repas ou un régime alimentaire varié.

5.9 L'étiquette doit comporter une déclaration stipulant que le produit doit être conservé hors de portée des enfants en bas âge.

2. **Avant-projet de norme révisée pour les préparations destinées aux nourrissons [et les préparations données à des fins médicales spéciales aux nourrissons] (à l'étape 5)**

9. **ÉTIQUETAGE**

Outre les dispositions de la Norme générale pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1-1991), les dispositions spécifiques suivantes sont applicables:

9.1 **Nom du produit**

Le texte figurant sur l'étiquette et tous les autres renseignements accompagnant le produit doivent être écrits dans la langue appropriée.

9.1.1 Le produit doit être désigné soit par les termes « Préparation pour nourrissons », soit par toute autre désignation appropriée décrivant la véritable nature du produit, conformément aux usages nationaux.

9.1.2 Les sources dont proviennent les protéines contenues dans le produit doivent être clairement indiquées sur l'étiquette.

9.1.3 Si le lait de vache est l'unique source de protéines, le produit peut être étiqueté « Préparation lactée pour nourrissons ».

9.1.4 Quand un produit ne contient ni lait ni dérivé du lait, il sera étiqueté « sans lait, ni produits laitiers » ou portera une mention équivalente.

9.1.5 [Aucune allégation relative à la santé ne doit être faite concernant les propriétés diététiques du produit.]

9.1.6 [Les produits ne contenant pas moins de 0,5 mg de fer (Fe)/100 kilocalories doivent être étiquetés « Préparations pour nourrissons contenant du fer ajouté ».]

ou

[Les produits contenant moins de 0,5 mg de fer (Fe)/100 kcal doivent porter une mention indiquant que lorsque le produit est donné à des enfants âgés de plus de quatre mois, leur besoin total en fer doit être couvert par des sources supplémentaires.]

9.2 Liste des ingrédients

9.2.1 L'étiquette doit comporter la liste complète des ingrédients énumérés par ordre décroissant selon leur proportion; toutefois, lorsque des vitamines et des sels minéraux ont été ajoutés, ces substances doivent être énumérées dans des groupes distincts, à savoir vitamines et sels minéraux, respectivement, sans qu'il soit nécessaire de les déclarer, dans ces groupes, par ordre de proportion décroissante.

9.2.2 Les ingrédients d'origine animale ou végétale ainsi que les additifs alimentaires doivent être désignés par un nom spécifique. En outre, des noms de catégories appropriés pour ces ingrédients et additifs peuvent également figurer sur l'étiquette.

9.3 Déclaration de la valeur nutritive

Les renseignements d'ordre nutritionnel figurant sur l'étiquette doivent comporter les éléments d'information ci-après indiqués dans l'ordre suivant:

- a) la valeur énergétique, exprimée en kilocalories (kcal) et/ou en kilojoules (kJ), et le nombre de grammes de protéines, de glucides et de lipides, fournis par 100 grammes de l'aliment tel qu'il est vendu ainsi que par 100 millilitres de l'aliment prêt à l'emploi, lorsqu'il est préparé conformément aux instructions figurant sur l'étiquette;
- b) la quantité totale de chaque vitamine, sel minéral, choline spécifiée à la section 3.1.2 ainsi que de tout autre ingrédient spécifié à la section 3.2 de la présente norme, fournie par 100 grammes de l'aliment tel qu'il est vendu ainsi que par 100 millilitres de l'aliment prêt à l'emploi, lorsqu'il est préparé conformément aux instructions figurant sur l'étiquette;
- c) en outre, la déclaration des éléments nutritifs mentionnés aux alinéas a) et b) par 100 kilocalories (ou par 100 kilojoules) est autorisée.

9.4 DATAGE ET INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

9.4.1 La date de durabilité minimale (précédée des mots « à consommer de préférence avant ») doit être indiquée en clair dans l'ordre ci-après: jour, mois, année, à l'aide de chiffres, sauf pour les produits dont la durée de conservation excède trois mois, pour lesquels la mention du mois et de l'année suffiront. Le mois peut être indiqué en lettres dans les pays où cette formule ne risque pas d'induire le consommateur en erreur.

Dans le cas de produits pour lesquels seule la déclaration du mois et de l'année est exigée, et dont la durée de conservation expire à la fin de l'année déclarée, on peut aussi faire figurer la mention: « fin (année déclarée) ».

9.4.2 En plus de la date, toute condition particulière pour l'entreposage de l'aliment doit être indiquée sur l'étiquette si la validité de la date en dépend.

Dans la mesure du possible, les instructions d'entreposage doivent figurer à proximité immédiate de l'indication de la date.

9.5 MODE D'EMPLOI

9.5.1 Des instructions relatives à la préparation et à l'emploi du produit, ainsi qu'à l'entreposage et à la conservation de celui-ci après ouverture du récipient, doivent figurer sur l'étiquette ou sur le prospectus. Sous forme liquide, la préparation pour nourrissons peut être utilisée soit directement, soit après adjonction d'eau potable conformément au mode d'emploi. Les préparations en poudre doivent elles aussi être diluées dans de l'eau potable, préalablement portée à ébullition.

9.6 SPÉCIFICATIONS D'ÉTIQUETAGE SUPPLÉMENTAIRES

9.6.1 Les étiquettes ne devraient pas décourager l'allaitement au sein. Chaque étiquette figurant sur le récipient portera une indication claire, bien en évidence et parfaitement lisible, comprenant les points suivants:

- a) les mots « avis important » ou leur équivalent;
- b) le libellé: « Le lait maternel est le meilleur aliment pour votre bébé » ou une mention similaire indiquant la supériorité de l'allaitement au sein ou du lait maternel;
- c) une déclaration que le produit ne doit être utilisé que sur avis d'un agent sanitaire indépendant quant à la nécessité de l'employer et à son bon emploi;
- d) des instructions pour une préparation correcte;
- e) un avertissement précisant qu'une préparation erronée du produit présente un risque pour la santé et un avertissement que tout reste de préparation doit être jeté après chaque usage.

9.6.2 L'étiquette ne doit pas porter d'images de nourrissons ou de femmes, ni aucune autre représentation ou texte idéalisant l'emploi de la préparation pour nourrissons. L'étiquette illustrera par un dessin le mode d'emploi du produit et les méthodes d'administration.

9.6.3 Les mots « humanisé », « maternisé » ou d'autres termes analogues ne doivent pas être utilisés.

9.6.4 L'étiquette doit porter une information indiquant que les nourrissons devraient recevoir une alimentation de complément, en sus de la préparation pour nourrisson, à partir d'un âge qui dépendra de leurs besoins spécifiques de croissance et de développement, indiqué par un agent sanitaire indépendant, et en tout état de cause à partir de l'âge de six mois révolus.

9.6.5 Le produit sera étiqueté de manière à éviter tout risque de confusion entre préparation pour nourrissons, préparation de suivi et préparation destinée à des fins médicales spéciales.

9.6.6 [Aucune allégation relative à la santé [ou à la nutrition] ne doit être faite concernant les propriétés diététiques du produit.]

3. Avant-projet de norme révisée pour les aliments transformés à base de céréales destinés aux nourrissons et aux enfants en bas âge (à l'étape 5)

8. ÉTIQUETAGE

8.1.1 Les dispositions de la Norme générale pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées (CODEX STAN 1-1985, Rev. 1- 1991, Volume 1 du Codex Alimentarius) s'appliquent à la présente norme. En se référant spécifiquement à la section 7 de ladite norme, les autorités nationales peuvent limiter encore davantage l'utilisation de représentations graphiques.

ou

[Il ne sera pas fait d'allégation relative à la santé ou à la nutrition concernant les propriétés diététiques des produits visés par les dispositions de la présente norme.]

8.1.2 Toute indication requise sur l'étiquette devra être formulée dans la ou les langue(s) appropriée(s) selon le pays où le produit est vendu.

8.2 NOM DE L'ALIMENT

Le produit doit être désigné comme suit: « Céréales séchées pour nourrissons (et/ou enfants en bas âge) », « Biscottes pour nourrissons (et/ou enfants en bas âge) », « Biscuits » (ou « Biscuits au lait ») pour nourrissons (et/ou enfants en bas âge), ou « Pâtes pour nourrissons (et/ou enfants en bas âge) », ou toute autre désignation appropriée indiquant la véritable nature du produit, conformément à la législation nationale.

8.3 LISTE DES INGRÉDIENTS

8.3.1 L'étiquette doit comporter la liste complète des ingrédients énumérés par ordre décroissant selon leur proportion; toutefois, lorsque des vitamines et des sels minéraux ont été ajoutés, ces substances doivent être énumérées dans des groupes distincts, à savoir vitamines et sels minéraux, respectivement, sans qu'il soit nécessaire de les déclarer, dans ces groupes, par ordre de proportion décroissante.

8.3.2 Les ingrédients et les additifs alimentaires doivent être désignés par un nom spécifique. En outre, des noms de catégories appropriés pour ces ingrédients et additifs peuvent également figurer sur l'étiquette.

8.4 DÉCLARATION DE LA VALEUR NUTRITIVE

8.4.1 Les renseignements d'ordre nutritionnel déclarés sur l'étiquette doivent comporter les éléments d'information ci-après, indiqués dans l'ordre suivant:

- a) la valeur énergétique, exprimée en kilocalories (kcal) et en kilojoules (kJ) et la quantité de protéines, de glucides et de lipides exprimée en grammes (g) par 100 g ou 100 ml de l'aliment tel qu'il est vendu et, le cas échéant, par portion suggérée;
- b) la quantité moyenne de vitamines et de sels minéraux pour lesquels des teneurs spécifiques sont indiquées aux sections 3.6 et 3.7, exprimée sous forme numérique par 100 g ou 100 ml du produit tel qu'il est vendu et, le cas échéant, par portion suggérée;
- c) tout autre renseignement d'ordre nutritionnel requis par la législation nationale.

8.4.2 Lorsque leur déclaration n'est pas couverte par les dispositions de la section 8.4.1 (b), l'étiquetage pourra indiquer la quantité moyenne de vitamines et de sels minéraux exprimée sous forme numérique par 100 g ou 100 ml du produit vendu et, le cas échéant, par portion suggérée.

8.5 DATAGE ET INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

8.5.1 La date de péremption (précédée de la mention « à consommer de préférence avant ») doit être indiquée en clair dans l'ordre ci-après: jour, mois, année, à l'aide de chiffres, sauf pour les produits dont la durée de conservation excède trois mois, pour lesquels la mention du mois et de l'année suffiront. Le mois peut être indiqué en lettres dans les pays où cette formule ne risque pas d'induire le consommateur en erreur. Dans le cas de produits pour lesquels seule la déclaration du mois et de

l'année est exigée et dont la durée de conservation expire à la fin de l'année déclarée, on peut aussi faire figurer la mention: « fin (année déclarée) ».

8.5.2 En plus de la date de péremption, toute condition particulière pour l'entreposage de l'aliment doit être indiquée sur l'étiquette si la validité de la date en dépend.

8.5.3 Dans la mesure possible, les instructions d'entreposage doivent figurer à proximité immédiate de la date de péremption.

8.6 MODE D'EMPLOI

8.6.1 Des instructions relatives à la préparation et à l'utilisation de l'aliment, ainsi qu'à son entreposage et à sa conservation, avant et après ouverture du récipient, doivent figurer sur l'étiquette ou sur le prospectus joint au produit.

8.6.2 Pour les produits visés au point 2.1.1, les instructions figurant sur l'étiquette doivent préciser « À diluer ou mélanger avec du lait ou une préparation pour nourrissons, mais pas avec de l'eau » ou une mention équivalente.

8.6.3 La présence ou l'absence de gluten doit être indiquée sur l'étiquette.

8.6.4 L'étiquette doit indiquer clairement à partir de quel âge le produit peut être utilisé et préciser que l'emploi du produit n'est pas recommandé avant l'âge de 6 mois. En outre, l'étiquette doit comprendre une mention selon laquelle la décision relative au moment précis où l'alimentation d'appoint pourra commencer, y compris toute exception à cet âge limite, doit être prise en consultation avec un agent sanitaire, en fonction des besoins de croissance et de développement de chaque nourrisson. Des dispositions supplémentaires à cet égard peuvent être prises conformément à la législation du pays où le produit est vendu.

8.7 PRESCRIPTIONS COMPLÉMENTAIRES

Les produits visés par la présente norme ne sont pas des substituts du lait maternel et ne doivent pas être présentés comme tels.